

LESSON FORTY-NINE- II

lesson (lesn) = lecție

forty-nine (fɔ:ti- nain) = patruzeci și nouă

forty-ninth (fɔ:ti- nainθ) = a patruzeci și noua, al patruzeci și nouălea

at (ət)(æɪt) = la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/at.pdf>

the (ðə) = articolul hotărât care se pronunță (ði) când substantivul începe cu o vocală

theatre (θiətə) = teatru

At the theatre = la teatru

to have (tu- hæv) = a avea; verb neregulat, folosit și ca auxiliar la “present perfect”, la “past perfect”, la “past conditional”, și la “past future”

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_have.pdf

you (ju:) = tu, voi

got (gɒt) = trecutul și participiul trecut de la “to get”; verb neregulat a obține, a căpăta, a face rost, a procura, a aduce, a avea (împreună cu “to have” – I have got = I have)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get_plus_adjectiv.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to_get.pdf

have you got = întrebarea de la “you have got” care înseamnă a avea cu înțelesul de a procura, a face rost, a căpăta și care aici se traduce – **aveți?** (a nu se confunda situația de față cu “present perfect”)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

any (eni) = ceva, niște, vreo, puțin

seats (si:ts) = locuri; pluralul de la “seat”, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

for (fɔ:) = pentru; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/for.pdf>

tomorrow (tu'mɔrou)(tə'mɔrou) = mâine

Have you got any seats for tomorrow = mai aveți locuri pentru mâine

matinée (mætn'ei) = matinee, spectacol de dimineață

or (ɔ:) = sau, ori

evening (i:vniŋ) = seară

performance (pə:'fɔməns) = spectacol

Matinée or evening performance = pentru spectacolul de dimineață sau pentru cel de seară

please (pli:z) = te rog, vă rog

Matinée, please = pentru matineu, vă rog

I (ai) = eu

to want (tu- wɔnt) = a vrea; verb regulat, punctul 3

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

two (tu:) = doi, două

stalls (stɔ:lz) = locuri la parter, în fața scenei; pluralul de la "stall", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

if (if) = dacă

you've got (ju:v- gɔt) = you have got (ju:- hæv- gɔt) = tu ai, voi aveți

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

them (ðem) = pe ei, pe ele; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește după verbe și prepoziții (persoana a III-a plural)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

I want two stalls, if you've got them = dacă aveți, vreau două la parter în fața scenei

yes (jes) = da

can (kæn) = a putea, a fi capabil; verb modal

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

in (in) = în; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/in.pdf>

middle (midl) = mijloc

of (ɔv) = de, din, al, a, ai, ale, de (la), din (partea); prepoziție, folosită și la

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

genitivul cu "of"

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/of.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/genitivul.pdf>

row (rou) = rând

F (ef) = pronunția literei "F" din alfabet

Yes, you can have - er - two in the middle of Row F = da, puteți avea două la mijlocul rândului F

they (ð) = ei, ele

they'll (ðeɪl) = they will (ðei- wil) = ei vor, ele vor; viitorul

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

to do (tu- du(:)) = a face; verb neregulat și auxiliar pentru diateza

activă prezent și trecut

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

very (veri) = foarte

well (wel) = bine, bun, sănătos; adverb și chiar adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

to thank (tu- θæŋk) = a mulțumi; verb regulat, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

They'll do very well, thank you = este foarte bine, mulțumesc

how (hau) = cum

much (mʌtʃ) = mult; pentru cantitate; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

is (iz) = iz

that (ðæt) = aceea, acela, că; aici se traduce asta, ăsta

How much is that = cât costă

they're (ðeɪə) = they are (ðei- a:) = ei sunt, ele sunt; aici "costă"

thirteen ('θɜ:'ti:n) = treisprezece

and (ənd)(ænd) = și

six (siks) = șase

each (i:tʃ) = fiecare

They're thirteen and six (13/6) each - = treisprezece șilingi și șase peni fiecare

<http://www.gramatica-limbii-engleze.ro>

that (ðæt) = asta; aici este subiect

makes (meiks) = face; forma de la persoana a III-a singular a verbului neregulat "to make"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

twenty (twenti) = douăzeci

seven (sevn) = șapte

shillings (ʃilɪŋgz) = șilingi; pluralul de la "shilling", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

that makes twenty-seven shillings (27/-) = asta înseamnă douăzeci și șapte șilingi

sir (sə:) = domnule

Stalls, sir = în față la parter, domnule

on (ɔn) = pe, de pe, despre, la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/on.pdf>

right (rait) = drept

on the right = la dreapta

Stalls on the right = parterul la dreapta

gentlemen (gentlmen) = gentlemen (bărbați cu comportări alese, cu caracter distins); pluralul de la "gentleman", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

cloakroom (kloukru:m) = vestiar

gentlemen's cloakroom = vestiarul bărbaților

this (ðis) = aceasta, acesta

way (wei) = drum, cale

ladies (leidiz) = doamne; pluralul de la "lady", punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

first (fə:st) = primul, prima; pronume reflexiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_reflexiva.pdf

landing (lændɪŋ) = palier, aterizare

ladies' cloakroom = vestiarul femeilor

Gentlemen's cloakroom this way; ladies' cloakroom on the first landing = vestiarul bărbaților pe aici; vestiarul femeilor la primul palier

to show (tu- ʃou) = a arăta; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

your (jɔ:)(jɔə) = tău, ta; adjectiv posesiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

tickets (tikits) = bilete; pluralul de la "ticket", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

to (tu) = la, spre la, spre, către; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/to.pdf>

attendant (ə'tendənt) = plasator la teatru, sau alte spectacole

inside ('in,said)(in'said) = în interior; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

Show your tickets to the attendant inside the theatre = arătați-vă biletele
plasatoarei din sală

she (ʃi:) = ea

she'll (ʃi:l) = she will (ʃi:- wil) = ea va; viitorul

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

you (ju:) = ție, vouă; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește

după verbe și prepoziții (persoana a II-a singular și plural)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

to show to = a conduce la, spre

seats (si:ts) = locuri; pluralul de la "seat", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

to let (tu- let) = a lăsa; verb neregulat și auxiliar la imperativ

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/imperativul.pdf>

a (ə) = un, o; articolul nehotărat folosit și la generalizări

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

programme (prougræm) = program

she'll show you to your seats and let you have a programme = ea vă va conduce
la locurile dumneavoastră și vă va pune la dispoziție un program

may (mei) = a putea cu înțelesul de a avea permisiunea; verb modal

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_modale.pdf

<http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro>

to see (tu- si:) = a vedea; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

May I see your tickets, please = puteți să-mi arătați biletele, vă rog

Row F, 12 and 13 = rândul F, locurile 12 și 13

way (wei) = drum, cale

this way (ðis- wei) = pe aici

This way, please = pe aici, vă rog

would (wud) = ar vrea, ai vrea, ați vrea; aici folosit ca auxiliar la condițional

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

to like (tu- laik) = a-i place; verb regulat, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

would you like = ți-a place, ai dori

Would you like a programme = doriți un program

Yes, please = da, vă rog

to shall (tu- ʃæl) = a trebui; verb auxiliar pentru viitor persoana I-a singular și plural; folosit pentru sugestie

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/shall_pentru_sugestie.pdf

to bring (tu- briŋ) = a aduce; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

shall I bring you = să-ți aduc, să vă aduc; sugestie

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/shall_pentru_sugestie.pdf

some (sʌm) = niște, ceva, vreo, puțin; folosit la afirmativ și uneori la interogativ

tea (ti:) = ceai

Shall I bring you some tea, sir = să vă aduc niște ceai, domnule

play (plei) = piesă de teatru

isn't (iznt) = is not (iz- nɒt) = nu este

over (ouvə) = peste; aici înseamnă sfârșit, terminat; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

to be (tu- bi(:)) = a fi; verb neregulat; verb auxiliar la aspectul continuu și

<http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro>

diateza pasivă

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_pasiva.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/aspectul_continuu.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

to be over = a se termina, a se sfârși

till (**til**) = până la; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

half (**ha:f**) = jumătate

past (**pa:st**) = trecut, pe lângă; aici înseamnă “și” fiind folosit pentru a spune ora

five (**faiv**) = cinci

half-past five = cinci și jumătate

The play **isn't over** till half-past five = piesa **nu se termină** până la cinci și jumătate

when (**wen**) = când

to do (**tu- du(:)**) = a face; verb neregulat și auxiliar pentru diateza

activă prezent și trecut

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

to serve (**tu- sə:v**) = a servi; verb regulat, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

When do you serve tea = când serviți ceaiul

after (**a:ftə**) = după; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

the second (**ðə- sekənd**) = al doilea, a doua; numeral ordinal

act (**ækt**) = act (la teatru)

there's (**ðεəz**) = there is (**ðəriz**)(**ðεə- iz**) = este, se află, există; folosit la începutul unei propoziții care începe cu traducerea “este”

an (**ən**)(**æn**) = un, o; articolul nehotărat folosit și la generalizări, care se pune înaintea substantivelor care încep cu o vocală

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/generalizari.pdf>

interval (**intəvəl**) = pauză, interval de timp

of (**ɔv**) = de, din, al, a, ai, ale, de (la), din (partea); prepoziție, folosită și la genitivul cu “of”

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/of.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/genitivul.pdf>

fifteen ('fif'ti:n) = cincisprezece

minutes (minits) = minute; pluralul de la "minute", punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/pluralul_substantivelor.pdf

After the second act; there's an interval of fifteen minutes = după cel de-al doilea act; este o pauză de cincisprezece minute

then (ðen) = atunci, apoi

to think (tu- θɪŋk) = a crede, a gândi; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

we (wi:) = noi

might (mait) = s-ar putea

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/infinitivul.pdf>

as (æz) = deoarece, în timp ce, ca

well (wel) = bine

as well = la fel de bine, de asemenea

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/too_also_as_well_either.pdf

Then I think we might **as well** have some = atunci cred că s-ar putea și noi să servim niște ceai

what (wɒt) = ce

did (did) = trecutul de la "to do"; aici folosit ca auxiliar la "past tense"

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

Well, what did you think of the play = ei bine, ce impresie v-a lăsat piesă

enjoyed (in'dʒɔɪd) = trecutul de la "to enjoy"; a se distra, a-i place foarte mult; verb regulat, punctul 1

every (evri) = fiecare

minute (minit) = minut

it (it) = el, ea; pronumele de la cazul acuzativ care se folosește după verbe și prepoziții (persoana a III-a singular)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivul_posesiv.pdf

I enjoyed every minute of it = mi-a plăcut totul, de la început până la sfârșit

What did you think of it = ce părere v-ați făcut despre ea

thought (θɔ:t) = trecutul și participiul trecut de la “to think”; a crede, a gândi; aici
“m-am gândit, am crezut”; verb neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verbele_neregulate.pdf

was (wɔz) = a fost; trecutul de la “to be” pentru persoana a I-a și a III-a singular
splendid (splendid) = splendid; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

I thought it was splendid = cred că a fost splendid

laughed (la:ft) = trecutul și participiul trecut de la “to laugh”; a râde; aici
folosit la “present perfect”; verb regulat, punctul 2

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/trecutul_verbelor_regulate.pdf

I haven't laughed (ai- hævnt- la:ft) = I have not laughed (ai- hæv- nɔt- la:ft) = nu
am râs; present perfect

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/diateza_activa.pdf

so (sou) = deci, astfel

much (mʌtʃ) = mult; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

for (fɔ:) = pentru; prepoziție

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/prepozitiile.pdf>

vezi <http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/for.pdf>

long (lɔŋ) = lung; adjectiv monosilabic, punctul 4 a)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_monosilabice.pdf

time (taim) = timp

I haven't laughed so much **for a long time** = nu am mai râs atâta **de mult timp**

neither (naiðə)(niðə) = nici un, nici o, nici unul

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/either_neither.pdf

Neither have I = **nici eu**

extreme (ik'stri:m) = extrem; adjectiv bisilabic, punctul 2 sau 1 c)

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_bisilabice.pdf

extremely (ik'stri:mli) = în mod extrem; adverb din adjectiv

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

good (gud) = bun, bună; adjectiv neregulat

vezi http://www.gramatica-limbii-engleze.ro/pdf/adjectivele_neregulate.pdf

<http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro>

It was extremely good = a fost deosebit de bună

wasn't it (wɒznt- it) = nu-i așa

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/nu-i_asa_tag_questions.pdf

Yes, **wasn't it** = da, **nu-i așa**

acting (æktiŋ) = jocul actorilor; substantiv din verb

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/verb_plus_er.pdf

excellent (eksələnt) = excelent; adjectiv plurisilabic, punctul 1

vezi http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/adjectivele_plurisilabice.pdf

I thought the acting was excellent = cred că jocul actorilor a fost excellent

So did I = și eu cred la fel (**la fel și eu**)

vezi <http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro/pdf/si.pdf>

whole (houl) = întreg

thing (θiŋ) = lucru

first (fə:st) = primul, prima; numeral ordinal; persoana a I-a

rate (reit) = valoare, raport, proporție

The whole thing was **first-rate** = totul a fost **de primă clasă**

<http://www.gramatica-limbii-ingleze.ro>